Translation, Cross-Cultural Adaptation, and Psychometric Validation of the Chinese/Mandarin Cardiac Rehabilitation Barriers Scale (CRBS-C/M)

Xia Liu, Adeleke Fowokan, Sherry L. Grace, Biao Ding, Shu Meng, Xiu Chen, Yinghua Xia, and Yaqing Zhang

1Shanghai Jiao Tong University School of Nursing, Shanghai, China
2KITE & Peter Munk Cardiac Centre, University Health Network, University of Toronto, Toronto, Ontario, Canada
3Faculty of Health, York University, Toronto, Ontario, Canada
4Shanghai Sixth People’s Hospital, Shanghai, China
5Xinhua Hospital Affiliated to Shanghai Jiaotong University School of Medicine, Shanghai, China

Correspondence should be addressed to Sherry L. Grace; sgrace@yorku.ca

Received 22 January 2021; Accepted 2 June 2021; Published 18 June 2021

Academic Editor: Nicola Val

Copyright © 2021 Xia Liu et al. This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

Objective. Cardiovascular diseases are among the leading causes of morbidity in China and around the world. Cardiac rehabilitation (CR) effectively mitigates this burden; however, utilization is low. CR barriers in China have not been well characterized; this study sought to translate, cross-culturally adapt, and psychometrically validate the CR Barriers Scale in Chinese/Mandarin (CRBS-C/M). Methods. Independent translations of the 21-item CRBS were conducted by two bilingual health professionals, followed by back-translation. A Delphi process was undertaken with five experts to consider the semantics and cross-cultural relevance of the items. Following finalization, 380 cardiac patients from 11 hospitals in Shanghai were administered a validation survey including the translated CRBS. Following exploratory and confirmatory factor analysis, internal consistency was assessed. Validity was tested through assessing the association of the CRBS-C/M with the CR Information Awareness Questionnaire. Results. Items were refined and finalized. Factor analysis of CRBS-C/M (Kaiser Meyer Olkin = 0.867, Bartlett’s test p < 0.001) revealed five factors: perceived CR need, external logistical factors, time conflicts, program and health system-level factors, and comorbidities/lack of vitality; Cronbach’s alpha (α) of the subscales ranged from 0.67 to 0.82. The mean total CRBS score was significantly lower in patients who participated in CR compared with those who did not, demonstrating criterion validity (2.35 ± 0.71 vs. 3.08 ± 0.55; p < 0.001). Construct validity was supported by the significant associations between total CRBS scores and CR awareness, sex, living situation, city size, income, diagnosis/procedure, disease severity, and several risk factors (all p < 0.05). Conclusions. CRBS-C/M is reliable and valid, so barriers can be identified and mitigated in Mandarin-speaking patients.

1. Background

Cardiovascular diseases (CVDs) remain a leading contributor to morbidity and mortality worldwide and exert a significant toll on health systems [1, 2]. While CVDs have been in decline in high-income countries, the opposite is true in low- to middle-income countries (LMICs) [3], with about 75% of CVD deaths occurring in LMICs [4]. Specifically in the LMIC of China, for example, the prevalence of CVDs rose from about 40.6 million to about 93.8 million from 1990 to 2016, resulting in a concomitant increase in CVD-related mortality from 2.51 million to 3.97 million within the same time period [5].

Cardiac rehabilitation (CR) is a comprehensive outpatient chronic disease management program delivering all guideline recommendations for secondary prevention [6]. The benefits of CR participation are well established, including reduced hospital readmissions and CVD mortality rates [7, 8]. Despite these benefits, CR utilization is low around the world [9, 10]. The reasons have been well characterized...
2. Methods

2.1. Design and Procedure. This was a multimethod study.

2.1.1. CRBS Translation and Cultural Adaptation. The multistep process of translation and cultural adaptation was done in accordance with best practices [24–27]. The initial translation of the scale from English to the target language (Mandarin; simple Chinese) was performed by two health professionals (a nurse researcher and a cardiologist) independently, both fluent in English, whose mother tongue was Mandarin. After the two translations had been performed, the first author combined them for consideration by an expert in rehabilitation. This first version of the instrument was then back-translated into English by two medical professionals who were not provided the original English version, resulting in the second version.

Next, a review committee which was comprised of five experts in the field of CR (two cardiomedical experts, one rehabilitation expert, and two nursing professors) was engaged in a Delphi process. There were two rounds of consultations to verify semantic and cross-cultural relevance of the items. Finally, the back-translated and revised version of the scale was then compared with the original version to consider conceptual discrepancies, after which the Chinese/Mandarin version of CRBS was finalized.

The 5 experts were asked to rate the content validity in both rounds, to establish that CRBS-C/M had an appropriate sample of items for CR barriers; the content validity index (CVI) for the items and scale were computed.

2.1.2. Psychometric Validation. Participants for this study were recruited from outpatient cardiology clinics and wards in 11 hospitals in Shanghai, China. Four research nurses (in groups of 2) went to the hospitals between September and November 2017 on weekdays to collect data. Participants were first briefly informed of the purpose and significance of the study, after which informed consent was obtained. The participants then completed the paper-based questionnaire on site.

2.2. Setting and Participants. Two of the 11 hospitals have CR programs to which patients could be referred locally. The CR involved structured, supervised exercise sessions and patient education. The latter was delivered via hard copy education materials (including text and pictures) 1-1 to the patient.

Patients diagnosed with new myocardial infarction (including silent infarcts identified through an electrocardiogram) or acute coronary syndrome, chronic stable angina, heart failure, or having had coronary artery bypass surgery, percutaneous coronary intervention, and/or valvular surgery were eligible for the study. The inclusion criterion was age 18-75 years. Those with severe comorbidities were excluded. If the participants had low literacy and hence could not read or write in Mandarin, the research nurse would read the questionnaire item by item and denote their responses.

2.3. Measures. The survey was in Mandarin. The survey commenced with items regarding sociodemographic (e.g., age, sex, marital status, living arrangements, education, work status, and healthcare coverage) as well as clinical (e.g., diagnosis/procedures, duration of disease, disease severity, risk factors, comorbidities, and heart health behaviors) characteristics. To assess criterion validity, CR participation (any; yes/no) was collected via self-report as well.

2.3.1. Cardiac Rehabilitation Barriers Scale. The CRBS scale evaluated patients’ perception of the degree to which patient, provider, and health system-level barriers affect their CR enrolment and participation (i.e., all items applicable to enrollees and nonenrollees alike). The English version
consists of 21 items (barriers) related to 4 subscales: perceived need/healthcare system factors, logistical barriers, work/time conflicts, and comorbidities/functional status [19] (although some translations consist of 5 subscales) [22]. Items are rated on a five-point Likert scale (1—strongly disagree to 5—strongly agree). Higher scores indicate greater barriers to CR. Criterion validity has been established in the English version and in many of the translated versions, demonstrated by significant differences in CRBS scores by CR use [19–21]. Reliability is also established [19].

Where participants completed more than 80% of the items, a mean total score was computed. Subscale scores were also computed based on the results of the factor analysis.

2.3.2. Items Administered to Assess Construct Validity. In addition to the sociodemographic and clinical characteristics assessed above, 2 psychometrically validated scales were administered to assess construct validity. The Hospital Anxiety and Depression Scale (HADS) is a 14-item questionnaire used to screen for psychosocial distress in general hospital outpatients [28]. HADS consists of a 7-item anxiety subscale and a 7-item depression subscale. Respondents rate each item from 0 (not at all) to 3 (most of the time). The sum of the 7 items in each subscale is computed, with higher scores denoting greater symptoms and scores > 7 denoting “elevated” symptoms. The reliability and validity of the Chinese version of the HADS scale have been previously established [29].

The Cardiac Rehabilitation Information Awareness Questionnaire (CRIAQ) was developed by Jing [30] to assess CR and secondary prevention-related knowledge in patients with heart disease. Items were based on the American College of Cardiology, American Heart Association, and the American Cardiovascular and Pulmonary Rehabilitation Association guidelines and the 2013 Chinese consensus statement on CR [31–33]. The 29-item scale assesses basic awareness of CR and its components as well as risk factor control, using multiple choice response options. Correct responses are allotted 1 point (questions with multiple correct response options are assigned 1 point for each correct response), while incorrect answers and “do not know” responses are not given any points. The maximum total sum score is 93. Higher scores indicate better awareness of CR and secondary prevention.

2.4. Data Analyses. The Statistical Package for Social Sciences v. 23 (SPSS Inc., Chicago, IL, USA) was used for all data analysis, except that the lavaan version (0.6-5) in R 3.6.2 was used for confirmatory factor analysis (CFA). The level of significance for all tests was set at 0.05. A descriptive examination of participant characteristics, as well as CRBS and CRIAQ items, was performed.

For the psychometric validation, first exploratory factor analysis (EFA) was performed. Factor extraction was conducted using the principal component method with varimax rotation. The number of factors to extract was determined by examining the scree plots and considering factors with eigenvalues greater than 1.0. Item factor loadings > 0.3 were considered in finalizing the items for each factor and interpreting the factors [34].

CFA was then done to verify the factor structure obtained from EFA. To determine adequacy of fit, indices considered were the model chi-square/df index, the comparative fit index (CFI), the Tucker-Lewis index (TLI), the Akaike information criterion (AIC), the Bayesian information criterion (BIC), the standardized root mean square residual (SRMSR), and the root mean square error of approximation (RMSEA); $\chi^2$/df values less than 4, CFI and TLI values greater than 0.9, and RMSEA values $\leq 0.06$ were considered indicative of a good fit [35].

To determine the internal consistency, Cronbach’s $\alpha$ values of the scale and subscales were calculated. In this analysis, $\alpha$ values greater than 0.70 were considered acceptable [36], reflecting the correlation of the items among themselves and with the total score. Cronbach’s $\alpha$ values if each item were deleted were checked to determine if internal reliability would improve if any items were deleted from the scale.

To assess criterion validity, differences in CRBS item, subscale, and total scores by CR participation were tested using Student’s independent samples t-tests. To assess construct validity, Pearson’s correlation, independent samples t-tests, and analysis of variance were used to explore associations between sociodemographic and clinical characteristics of study participants as well total CRIAQ scores with mean total CRBS score, as applicable.

3. Results

3.1. Translation and Cultural Adaptation. Following translations and harmonization of CRBS to Mandarin, through the Delphi process, the expert health professionals deemed all 21 questions in the original CRBS version applicable to the Chinese context, but suggested more detail be added to some of the questions. Hence, slight changes were made to some of the questions. For example, to CRBS item 1 “…of distance," they added “(e.g., not located in your area, too far to travel).” CRBS 18 was modified from “I can manage on my own” to “I can manage my heart problem on my own.” The committee also agreed to revise some of the items to aid clarity. Modifications were made to CRBS items 2-6, 10-11, 17, and 21 without changing their semantic value. They also considered adding some additional items (i.e., duration of program, duration of sessions, did not perceive benefit from sessions, and went to a few sessions and feel they can do the exercise independently); however, they would only be relevant to CR enrollees and therefore they were not incorporated. The I-CVIs ranged from 0.80 to 1.00, and the S-CVI was 0.92, which establishes that the Chinese version of CRBS has acceptable content validity. The final C/M survey is shown in the online supplement.

3.2. Participant Characteristics. The sample was comprised of 380 participants, of which 19 (5.0%) participated in CR (Table 1). As shown, CR participants were more likely to live alone, had lower family income, were more likely to have a diagnosis of stable angina or others, and to have bypass surgery (but less likely to have had percutaneous coronary intervention) than patients who did not participate in CR. CR
Table 1: Sociodemographic and clinical characteristics of study participants by CR participation, and association with total CRBS score.

| Sociodemographic                              | Total n = 380 | Participated in CR n = 19 | Did not participate n = 361 | p* | p† |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------------------|----------------------------|----|----|
| Age (years)                                   | 67.02 ± 11.09 | 62.3 ± 8.97               | 67.29 ± 10.87              | 0.079 | 0.240 |
| Sex (% female)                                | 128 (37%)     | 8 (42.1%)                 | 120 (37.0%)                | 0.657 | 0.004 |
| Marital status (% married)                    | 331 (86%)     | 18 (94.7%)                | 309 (95.4%)                | 0.899 | 0.875 |
| Living status (% alone)                       | 59 (15.3%)    | 1 (5.3%)                  | 58 (17.8%)                 | 0.157 | 0.010 |
| Caregivers                                    |               |                           |                           | 0.001 | 0.089 |
| Family (e.g., spouse and child)               | 193 (50.2%)   | 9 (47.4%)                 | 180 (55.4%)                |      |     |
| Self                                          | 153 (39.7%)   | 10 (52.6%)                | 143 (44.0%)                |      |     |
| Nurse                                         | 2 (0.5%)      | 0                         | 2 (0.6%)                   |      |     |
| Nationality (% Han)                           | 346 (89.9%)   | 19 (100%)                 | 323 (99.4%)                | 0.732 | 0.241 |
| Education                                     |               |                           |                           | 0.367 | 0.152 |
| Junior high school and below                  | 159 (46.2%)   | 8 (42.1%)                 | 151 (46.5%)                |      |     |
| Technical secondary school/senior high school | 133 (38.7%)   | 6 (31.6%)                 | 127 (39.1%)                |      |     |
| College degree                                | 52 (15.1%)    | 5 (26.3%)                 | 47 (14.5%)                 |      |     |
| Work status (% working)                       | 54 (15.7%)    | 6 (31.6%)                 | 48 (14.8%)                 | 0.051 | 0.467 |
| Residence (% city or town)                    | 327 (84.9%)   | 19 (100%)                 | 305 (94.1%)                | 0.277 | 0.020 |
| Family income (% Han)                         |               |                           |                           | 0.029 | 0.112 |
| (% >40000RMB)†                                | 191 (49.6%)   | 10 (52.6%)                | 181 (55.7%)                |      |     |
| ≤40000RMB‡                                    | 153 (50.4%)   | 9 (47.4%)                 | 144 (44.3%)                |      |     |
| Healthcare coverage                           |               |                           |                           | 0.306 | 0.263 |
| Insurance or government                       | 330 (85.7%)   | 19 (100%)                 | 307 (94.8%)                |      |     |
| Out-of-pocket                                 | 17 (4.4%)     | 0                         | 17 (5.2%)                  |      |     |
| Clinical                                      |               |                           |                           | 0.975 | 0.839 |
| Duration of CHD                               |               |                           |                           |      |     |
| <1 year                                       | 127 (33%)     | 7 (36.8%)                 | 120 (37.2%)                | 0.041 | <0.001 |
| 1-5 years                                     | 104 (27%)     | 5 (26.3%)                 | 96 (29.7%)                 |      |     |
| >5 years                                      | 114 (29.6%)   | 7 (36.8%)                 | 106 (32.8%)                |      |     |
| Diagnosis                                     |               |                           |                           | 0.980 | 0.065 |
| Silent infarction                             | 159 (46.6%)   | 7 (36.8%)                 | 152 (47.2%)                |      |     |
| Myocardial infarction                         | 91 (26.7%)    | 5 (26.3%)                 | 86 (26.7%)                 |      |     |
| Other                                         | 40 (11.7%)    | 4 (21.1%)                 | 36 (11.2%)                 |      |     |
| Unstable angina                               | 36 (10.6%)    | 0                         | 36 (11.2%)                 |      |     |
| Stable angina                                 | 15 (4.4%)     | 3 (15.8%)                 | 12 (3.7%)                  |      |     |
| PCI (% yes)                                   | 264 (78.3%)   | 8 (42.1%)                 | 256 (80.5%)                | <0.001 | 0.757 |
| C A B G (% yes)                               | 14 (3.6%)     | 6 (31.6%)                 | 8 (2.6%)                   | <0.001 | <0.001 |
| Medication adherence (% regularly taking)     | 304 (79%)     | 18 (94.7%)                | 285 (95%)                  | 0.394 | 0.553 |
| NYHA class                                    |               |                           |                           | 0.980 | 0.065 |
| I                                             | 163 (42.3%)   | 9 (47.4%)                 | 154 (47.5%)                |      |     |
| II                                            | 143 (37.1%)   | 8 (42.1%)                 | 135 (41.7%)                |      |     |
| III                                           | 35 (9.1%)     | 2 (10.5%)                 | 32 (9.9%)                  |      |     |
| IV                                            | 3 (0.8%)      | 0                         | 3 (0.9%)                   |      |     |
| Risk factors                                  |               |                           |                           |      |     |
| BMI                                           | 24.33 ± 3.43  | 24.43 ± 2.82              | 24.35 ± 3.45               | 0.920 | 0.032 |
| Tobacco use                                   |               |                           |                           | 0.261 | 0.002 |
| Never used                                    | 176 (51.2%)   | 12 (63.2%)                | 164 (50.5%)                |      |     |
| Former user                                   | 101 (29.4%)   | 6 (31.6%)                 | 95 (29.2%)                 |      |     |
| Current user                                  | 67 (19.5%)    | 1 (5.3%)                  | 66 (20.3%)                 |      |     |
| Hypertension (% yes)                          | 245 (71.4%)   | 15 (78.9%)                | 230 (71%)                  | 0.455 | 0.071 |
The model fit indices for the CFA were found to be acceptable with a chi-square/df of 2.66, a TLI of 0.872, a CFI of 0.896, an SRMSR of 0.054, and an RMSEA of 0.066 (90% confidence intervals = 0.059 to 0.074). The estimates showed significant factor loadings (p < 0.001 for all), with factor loadings which ranged from 0.29 to 0.90, documenting that the items were a good fit to the scale.

With regard to criterion validity, Table 4 displays the mean item, subscale, and total CRBS scores by participation in CR. Patients who participated in CR reported significantly lower mean total CRBS scores than those who did not; all subscale scores and individual scores for items 1-9 (trend for 10 and 11), 13, and 15-21 were significantly lower in CR participants.

With regard to construct validity, a significant negative association was observed between the CRIAQ and the CRBS scales (p < 0.001) (Table 1; significant correlations between almost all CRBS items and total CRIAQ scores are shown in Supplemental Table 1). In further support of construct validity, significant associations were observed between sex (women reported more barriers), living status (those living alone reporting more barriers), residence (those living outside a city or town reporting more barriers), diagnosis

### Table 1: Continued.

|                      | Total n = 380 | Participated in CR n = 19 | Did not participate n = 361 | p*   | p † |
|----------------------|--------------|--------------------------|-----------------------------|------|-----|
| Diabetes (% yes)     | 124 (36.2%)  | 9 (47.4%)                | 115 (35.5%)                 | 0.295| 0.639|
| Family history of CVD| 146 (42.6%)  | 10 (52.6%)               | 136 (42%)                   | 0.361| 0.042|
| **Comorbidities**    |              |                          |                             |      |     |
| Stroke               | 19 (4.9%)    | 1 (5.3%)                 | 18 (5.6%)                   | 0.957| 0.764|
| Renal insufficiency  | 11 (2.9%)    | 0                        | 11 (3.4%)                   | 0.414| 0.793|
| Transient ischemic attack | 4 (1.0%)  | 0                        | 4 (1.2%)                    | 0.626| 0.169|
| Peripheral vascular disease | 6 (1.6%)  | 1 (5.3%)                 | 5 (1.5%)                    | 0.229| 0.279|
| **Health behaviors** |              |                          |                             |      |     |
| Harmful use of alcohol (% ≥2 drinks/day) | 2 (0.5%) | 0                        | 2 (0.6%)                    | 0.766| 0.731|
| Regular exercise (% ≥3 times/wk for ≥30 min) | 200 (52%) | 18 (94.7%)               | 182 (56.0%)                 | 0.001| <0.001|
| Monthly sodium intake § |           |                          |                             | 0.050| 0.001|
| <120 g               | 22 (5.7%)    | 0                        | 22 (6.8%)                   |      |     |
| 120-179 g            | 229 (59.5%)  | 14 (73.7%)               | 214 (65.8%)                 |      |     |
| >180 g               | 94 (24.4%)   | 5 (26.4%)                | 89 (27.4%)                  |      |     |
| Daily fruit intake † |              |                          |                             | 0.533| 0.287|
| <50 g                | 42 (10.9%)   | 1 (12.5%)                | 40 (20.1%)                  |      |     |
| 50-200 g             | 151 (39.2%)  | 6 (87.5%)                | 142 (71.3%)                 |      |     |
| >200 g               | 17 (4.4%)    | 0                        | 17 (8.5%)                   |      |     |
| **Psychosocial**     |              |                          |                             |      |     |
| HADS                 |              |                          |                             |      |     |
| Depressive symptoms  | 9.85 ± 1.87  | 10.28 ± 1.90             | 9.82 ± 1.87                 | 0.323| 0.227|
| Anxiety              | 13.64 ± 1.78 | 13.39 ± 2.03             | 13.66 ± 1.76                | 0.525| 0.532|
| CR information awareness | 46.4 ± 12.5 | 63.6 ± 17.1              | 45.4 ± 11.5                 | <0.001| <0.001|

§1 USD = 7RMB. †Based on recommendations of 3-5 grams/day; ideally participants would have <150 grams/month. ‘–’≥400 g/day recommended (e.g., 5 servings of 80 grams). *p is used for comparison of variables by CR participation status, using chi-square or t-test, as appropriate. †p is used for association of variable value in total sample with total mean CRBS score, tested using independent sample t-test, analysis of variance, or Pearson’s correlation, as applicable. BMI: body mass index; CR: cardiac rehabilitation; CRBS: Cardiac Rehabilitation Barriers Scale; CHD: coronary heart disease; PCI: percutaneous coronary intervention; CABG: coronary artery bypass grafting; NYHA: New York Heart Association; CVD: cardiovascular disease; HADS: Hospital Anxiety and Depression Scale. Note: some data were missing, and therefore the percentage reported was based on the available denominator.
Table 2: Cardiac Rehabilitation Information Awareness Questionnaire responses in those not participating in CR, n = 361.

| Item                                                                 | Frequency (%) |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|
| (1) Have you ever heard of cardiac rehabilitation before this survey? |               |
| (a) Yes                                                             | 31 (9.5%)     |
| (b) No                                                              | 294 (90.5%)   |
| (2) Which of the following should be included in cardiac rehabilitation? (check all that apply) |               |
| (a) Illness assessment                                               | 11 (35.5%)    |
| (b) Lipid management                                                | 17 (54.8%)    |
| (c) Hypertension management                                         | 17 (54.8%)    |
| (d) Tobacco cessation/alcohol restriction                           | 16 (51.6%)    |
| (e) Diabetes management                                             | 11 (35.5%)    |
| (f) Nutrition consultation                                          | 10 (32.3%)    |
| (g) Weight management                                               | 15 (48.4%)    |
| (h) Emotional regulation                                           | 12 (38.7%)    |
| (i) Physical activity consultation                                  | 9 (29.0%)     |
| (j) Exercise training                                               | 12 (38.7%)    |
| (k) Sleep management                                                | 14 (45.2%)    |
| (l) Regular follow-up                                              | 14 (45.2%)    |
| (m) Medication review                                               | 15 (48.4%)    |
| (n) I do not know*                                                  | 7 (22.6%)     |
| (3) Which of the following are benefits of participating in cardiac rehabilitation? (check all that apply) |               |
| (a) Cure coronary heart disease*                                     | 11 (35.5%)    |
| (b) Improve cardiac function                                        | 19 (61.3%)    |
| (c) Reduce acute ischemic coronary events                           | 12 (38.7%)    |
| (d) Reduce mortality and recurrence of cardiovascular disease       | 16 (51.6%)    |
| (e) Save medical expenses                                           | 7 (22.6%)     |
| (f) Improve quality of life                                         | 10 (32.3%)    |
| (g) Help to return to family and society                            | 8 (25.8%)     |
| (h) Improve mental health                                           | 9 (29.0%)     |
| (i) I do not know*                                                  | 7 (22.6%)     |
| (4) Which of the following risk factors can lead to the occurrence and development of coronary heart disease? (check all that apply) |               |
| (a) Hypertension                                                    | 259 (79.7%)   |
| (b) Hyperlipidemia                                                  | 208 (64.0%)   |
| (c) Hyperglycemia                                                   | 202 (62.2%)   |
| (d) Overweight/obesity                                              | 162 (49.8%)   |
| (e) Tobacco use                                                     | 160 (49.2%)   |
| (f) Excessive drinking                                              | 145 (44.6%)   |
| (g) Lack of exercise                                                | 118 (36.3%)   |
| (h) Excessive psychological stress                                  | 110 (33.8%)   |
| (i) I do not know*                                                  | 37 (11.4%)    |
| (5) Do you agree that the occurrence and development of coronary heart disease can be controlled? |               |
| (a) Yes                                                             | 205 (63.1%)   |
| (b) No                                                              | 30 (9.2%)     |
| (c) I do not know*                                                  | 88 (27.1%)    |
| (6) How frequently do coronary heart disease patients need to assess their lipids? |               |
| (a) Every 1-3 months*                                               | 24 (7.4%)     |
| (b) 3-6 months                                                      | 102 (31.4%)   |
| (c) 6-9 months*                                                     | 49 (15.1%)    |
| (d) 9-12 months*                                                    | 14 (4.3%)     |
| (e) Unknown*                                                        | 135 (41.5%)   |
(7) Which of the following practices help control blood lipids? (check all that apply)
(a) Reduce the intake of saturated fatty acids (e.g., lard, cream) 251 (77.2%)
(b) Reduce high cholesterol intake (e.g., animal guts and egg yolks) 251 (77.2%)
(c) Eat more foods that can lower low-density lipoprotein cholesterol (e.g., fish) 170 (52.3%)
(d) Weight loss 150 (46.2%)
(e) Increase physical activity 136 (41.8%)
(f) Take lipid-lowering drugs 159 (48.9%)
(g) I do not know* 26 (8.0%)

(8) Do patients with coronary heart disease need to measure blood pressure frequently?
(a) Yes 282 (86.8%)
(b) No* 13 (4.0%)
(c) I do not know* 29 (8.9%)

(9) Which of the following statements about lowering blood pressure are true? (check all that apply)
(a) Stop the medication after your blood pressure is controlled* 259 (79.7%)
(b) Stick to moderate exercise 208 (64.0%)
(c) Increase intake of fresh vegetables and fruits 202 (62.2%)
(d) Antihypertensive drugs require lifelong use 162 (49.8%)
(e) Reduce mental stress 160 (49.2%)
(f) Stay in bed mainly* 145 (44.6%)
(g) Gradually reduce your salt intake until you eat less than 6 grams a day 118 (36.3%)
(h) Limit drinking 110 (33.8%)
(i) I do not know* 37 (11.4%)

(10) If you are diagnosed with diabetes, which of the following measures will help reduce blood sugar? (check all that apply)
(a) Diet control 253 (77.8%)
(b) Proper exercise 211 (64.9%)
(c) Blood sugar monitoring 191 (58.8%)
(d) Receive diabetes-related health education 117 (36.0%)
(e) Use hypoglycemic drugs 164 (50.5%)
(f) I do not know* 49 (15.1%)

(11) The dietary recommendations for patients with coronary heart disease are the following: (check all that apply)
(a) Do not overeat 206 (63.4%)
(b) Increase potassium-rich foods (e.g., nuts, beans, bananas, and kelp) 111 (34.2%)
(c) Reduce intake of fatty foods 275 (84.6%)
(d) Eat more fresh fruits and vegetables 258 (79.4%)
(e) Increase dietary fiber intake 205 (63.1%)
(f) Reduce salt intake 239 (73.5%)
(g) I do not know* 19 (5.8%)

(12) The waist circumference of patients with coronary heart disease should be less than how many centimeters?
(a) Male 90 cm / female 85 cm 45 (13.8%)
(b) Male 100 cm / female 95 cm* 49 (15.1%)
(c) Male 110 cm / female 105 cm* 17 (5.2%)
(d) Unknown* 213 (65.5%)

(13) Do you know what the following measures should be taken against being overweight? (check all that apply)
(a) Dietary control, lower calorie intake 289 (88.9%)
(b) Strengthening exercises 265 (81.5%)
(c) Use weight-loss medication* 12 (3.7%)
(d) I do not know* 12 (3.7%)

| Item                                                                 | Frequency (%) |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|
| (7) Which of the following practices help control blood lipids? (check all that apply) |               |
| (a) Reduce the intake of saturated fatty acids (e.g., lard, cream)   | 251 (77.2%)   |
| (b) Reduce high cholesterol intake (e.g., animal guts and egg yolks) | 251 (77.2%)   |
| (c) Eat more foods that can lower low-density lipoprotein cholesterol (e.g., fish) | 170 (52.3%)   |
| (d) Weight loss                                                      | 150 (46.2%)   |
| (e) Increase physical activity                                      | 136 (41.8%)   |
| (f) Take lipid-lowering drugs                                       | 159 (48.9%)   |
| (g) I do not know*                                                  | 26 (8.0%)     |
| (8) Do patients with coronary heart disease need to measure blood pressure frequently? |               |
| (a) Yes                                                             | 282 (86.8%)   |
| (b) No*                                                            | 13 (4.0%)     |
| (c) I do not know*                                                 | 29 (8.9%)     |
| (9) Which of the following statements about lowering blood pressure are true? (check all that apply) |               |
| (a) Stop the medication after your blood pressure is controlled*    | 259 (79.7%)   |
| (b) Stick to moderate exercise                                      | 208 (64.0%)   |
| (c) Increase intake of fresh vegetables and fruits                  | 202 (62.2%)   |
| (d) Antihypertensive drugs require lifelong use                     | 162 (49.8%)   |
| (e) Reduce mental stress                                            | 160 (49.2%)   |
| (f) Stay in bed mainly*                                             | 145 (44.6%)   |
| (g) Gradually reduce your salt intake until you eat less than 6 grams a day | 118 (36.3%)   |
| (h) Limit drinking                                                  | 110 (33.8%)   |
| (i) I do not know*                                                 | 37 (11.4%)    |
| (10) If you are diagnosed with diabetes, which of the following measures will help reduce blood sugar? (check all that apply) |               |
| (a) Diet control                                                    | 253 (77.8%)   |
| (b) Proper exercise                                                 | 211 (64.9%)   |
| (c) Blood sugar monitoring                                          | 191 (58.8%)   |
| (d) Receive diabetes-related health education                       | 117 (36.0%)   |
| (e) Use hypoglycemic drugs                                          | 164 (50.5%)   |
| (f) I do not know*                                                 | 49 (15.1%)    |
| (11) The dietary recommendations for patients with coronary heart disease are the following: (check all that apply) |               |
| (a) Do not overeat                                                  | 206 (63.4%)   |
| (b) Increase potassium-rich foods (e.g., nuts, beans, bananas, and kelp) | 111 (34.2%)   |
| (c) Reduce intake of fatty foods                                    | 275 (84.6%)   |
| (d) Eat more fresh fruits and vegetables                            | 258 (79.4%)   |
| (e) Increase dietary fiber intake                                   | 205 (63.1%)   |
| (f) Reduce salt intake                                             | 239 (73.5%)   |
| (g) I do not know*                                                 | 19 (5.8%)     |
| (12) The waist circumference of patients with coronary heart disease should be less than how many centimeters? |               |
| (a) Male 90 cm / female 85 cm                                       | 45 (13.8%)    |
| (b) Male 100 cm / female 95 cm*                                     | 49 (15.1%)    |
| (c) Male 110 cm / female 105 cm*                                    | 17 (5.2%)     |
| (d) Unknown*                                                       | 213 (65.5%)   |
| (13) Do you know what the following measures should be taken against being overweight? (check all that apply) |               |
| (a) Dietary control, lower calorie intake                           | 289 (88.9%)   |
| (b) Strengthening exercises                                         | 265 (81.5%)   |
| (c) Use weight-loss medication*                                     | 12 (3.7%)     |
| (d) I do not know*                                                 | 12 (3.7%)     |
| Item | Frequency (%) |
|------|---------------|
| (14) Have you ever heard of secondary prevention of heart disease? | |
| (a) Yes | 24 (7.4%) |
| (b) No* | 300 (92.3%) |
| (15) Have you heard about the need to use secondary preventive medications long-term in patients with coronary heart disease? | |
| (a) Yes | 21 (6.5%) |
| (b) No* | 303 (93.2%) |
| (16) Do excessive stress and anxiety affect the recovery of coronary heart disease patients? | |
| (a) Yes | 267 (82.2%) |
| (B) No* | 19 (5.8%) |
| (C) I do not know* | 38 (11.7%) |
| (17) Can exercise help reduce bad mood? | |
| (a) Yes | 262 (80.6%) |
| (b) No* | 20 (6.2%) |
| (c) I do not know* | 42 (12.9%) |
| (18) Do patients with coronary heart disease need structured exercise after their condition is stabilized? | |
| (a) Yes | 301 (92.6%) |
| (b) No* | 6 (1.8%) |
| (c) I do not know* | 16 (4.9%) |
| (19) Does proper exercise improve heart function? | |
| (a) Yes | 296 (91.1%) |
| (b) No* | 6 (1.8%) |
| (c) I do not know* | 21 (6.5%) |
| (20) Which of the following statements is true for patients with coronary heart disease? (check all that apply) | |
| (a) The more the exercise, the better* | 3 (0.9%) |
| (b) Start with a small amount of exercise, increase gradually, and persist | 303 (93.2%) |
| (c) It’s good to have a heavy sweat* | 3 (0.9%) |
| (d) Even if you have discomfort during exercise, continue to exercise* | 5 (1.5%) |
| (e) I do not know* | 15 (4.6%) |
| (21) Which of the following types of exercise do you think patients with coronary heart disease can choose? (check all that apply) | |
| (a) Dumbbells | 9 (2.8%) |
| (b) Jogging | 139 (42.8%) |
| (c) Swimming | 56 (17.2%) |
| (d) Walking | 306 (94.2%) |
| (e) I do not know* | Yes: 8 (2.5%) |
| (22) Which of the following methods can help you judge that the intensity of your activity has reached a suitable moderate range? (check all that apply) | |
| (a) Increase in heart rate by 20 to 30 beats/min after exercise compared to before exercise | 102 (31.4%) |
| (b) Increase in heart rate by 40 to 50 beats/min after exercise compared to before exercise* | 22 (6.8%) |
| (c) Feel yourself breathing faster with exercise, but not short of breath | 83 (25.5%) |
| (d) Dyspnea after exercise* | 6 (1.8%) |
| (e) The body sweats slightly after exercise | 200 (61.5%) |
| (f) I do not know* | 65 (20.0%) |
| (23) How long do you think it is appropriate for patients with coronary heart disease to exercise at moderate intensity? | |
| (a) 10 minutes or so* | 58 (17.8%) |
| (b) 30-90 minutes | 229 (70.5%) |
| (c) More than 120 minutes* | 2 (0.6%) |
| (d) I do not know* | 35 (10.8%) |
(those with unstable angina and “other” categories reporting more barriers), coronary artery bypass grafting (those having this reporting less barriers), body mass index (those more overweight reporting fewer barriers), tobacco use (never users reporting more barriers), family history of CVD (those with a family history reporting fewer barriers), regular exercise (those with an exercise history reporting fewer barriers), and sodium intake (those with lower intake reporting lower barriers) with mean CRBS total score (Table 1).

3.4. Main Barriers. The main barriers in the nonenrollees were distance, lack of awareness, weather, and transportation (Table 4). In CR participants, these were comorbidities, distance, weather, lack of physician encouragement, and time constraints.

| Item | Frequency (%) |
|------|---------------|
| How many times per week is it recommended for patients with coronary heart disease to do the above moderate-intensity exercise? |
| (a) <3 times* | 31 (9.5%) |
| (b) 3–7 times | 237 (72.9%) |
| (c) >7 times* | 21 (6.5%) |
| (d) I do not know* | 35 (10.8%) |
| Do you know what measures should be taken in case of chest discomfort or fatigue during exercise? (check all that apply) |
| (a) Keep exercising* | 3 (0.9%) |
| (b) Immediately stop and rest on site | 307 (94.5%) |
| (c) If the symptoms are not relieved after rest, take a nitroglycerin pill under the tongue. After 5 minutes, if it is still not relieved, take another pill. If the symptom still persists, call first aid | 177 (54.5%) |
| (d) I do not know* | 4 (1.2%) |
| If someone has a sleep problem, can it affect the development of coronary heart disease? |
| (a) Yes | 259 (79.7%) |
| (b) No* | 16 (4.9%) |
| (c) I do not know* | 49 (15.1%) |
| When insomnia occurs, which of the following measures can be undertaken to improve sleep? (check all that apply) |
| (a) Identify the causes of insomnia and take targeted measures | 141 (43.4%) |
| (b) Follow your doctor’s advice as soon as possible to use sedative sleeping pills | 128 (39.4%) |
| (c) Professionals conduct psychological counseling | 100 (30.8%) |
| (d) Appropriate exercise | 81 (24.9%) |
| (e) I do not know* | 82 (25.2%) |
| Is regular follow-up with your doctor necessary? |
| (a) Yes | 310 (95.4%) |
| (b) No* | 5 (1.5%) |
| (c) I do not know* | 9 (2.8%) |
| How many beats per minute is ideal for your heart rate? |
| (a) <55/min* | 2 (0.6%) |
| (b) 55–60/min | 89 (27.4%) |
| (c) 60–70/min* | 137 (42.2%) |
| (d) >70/min* | 40 (12.3%) |
| (e) I do not know* | 56 (17.2%) |

Total score (mean ± standard deviation) 45.45 ± 11.5

\*Patients who answered “no” they had not heard of CR to question 1 were directed to skip to question 4. Therefore, the percentage reported is based on the available denominator for these items. Incorrect responses.

4. Discussion

This study sought to rigorously translate, cross-culturally adapt, and psychometrically validate CRBS into Chinese/Mandarin. Through this process, all 21 items of the scale were retained, with slight adjustments made to some items to improve clarity. Factor analysis revealed five factors: CR need, external logistical factors, time conflicts, program and health system-level factors, and comorbidities/functional status. The subscales showed relatively good internal consistency (reliability). The significantly lower mean CRBS scores in patients who participated in CR establish the criterion validity of CRBS. Construct validity was demonstrated by significant associations between CRBS scores and many sociodemographic and clinical characteristics known to impact CR access, but surprisingly not anxious and depressive symptoms [37]. Lastly, the consistent associations
observed between CRBS and the CRIAQ scale further underscore the construct validity of CRBS. Taken together, the results from this study establish the validity and reliability of the Chinese/Mandarin version of CRBS in assessing barriers to CR.

There are some differences in this C/M version of CRBS and the previously published one (named “C”) [23]. Some concerns regarding the development of CRBS-C were outlined in Background. Importantly, information about the participants and hospital was not fulsomely reported, and therefore generalizability is unclear. Furthermore, it was not stated whether there was a CR program at the hospital where the patients were surveyed and whether there was CR attendance by the patients, which would greatly impact ratings and mean scores.

Second, in CRBS-C [23] but not in C/M, items 19 and 20 were deleted. While through our scientific process deletion of items was also considered, whether the 2 items should have been deleted from the C version based on issues raised in the focus groups is questionable. Item 19 (“I think I was referred but the rehab program did not contact me”) was deleted considering there is no CR center and corresponding referral system in China.” It may be that there was no CR at the hospital where the study was undertaken (as raised above), but this is not true across China [38]. The score for item 20 (“it took too long to get referred and into the program”) was quite high (3.28 ± 1.52), yet it was deleted because while “the vast majority of patients had this obstacle, there is a lack of CR recognition.”

Finally, there were similarly 5 factors identified in the remaining 19 items, namely, time/work conflicts (items 12, 11, 13, and 10), cost/travel (items 1, 3, and 2), CR need (items 7, 18, and 6), physical/function limitations (items 15, 14, 16, and 8), and lack of CR knowledge (items 5, 17, 4, 20, and 9). These are quite similar, except that the latter was “program and health system-level factors” in our CRBS-C/M version. Although overall the psychometric properties of CRBS-C were favourable, some items were loaded onto factors in a way that would not be expected. For example, item 8 “severe weather” loaded onto the “Physical/function limitation” factor (but on the “external logistical” factor in this version), and item 4 “family responsibilities” loaded onto the factor

### Table 3: Exploratory factor analysis of the Chinese/Mandarin version of CRBS, n = 380.

| Factor | CR need | External logistical factors | Time conflicts | Program and health system-level factors | Comorbidities/functional status |
|--------|---------|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| 18. . . I can manage my heart problem on my own | 0.760 | 0.756 | 0.734 | 0.703 |
| 6. . . I do not need cardiac rehab (e.g., feel well, heart problem treated, not serious) | 0.759 | 0.368 | 0.392 | 0.369 |
| 21. . . I prefer to take care of my health alone, not in a group | 0.579 | 0.368 | 0.392 | 0.369 |
| 17. . . many people with heart problems do not go, and they are fine | 0.579 | 0.368 | 0.392 | 0.369 |
| 7. . . I already exercise at home, or in my community | 0.392 | 0.369 | 0.392 | 0.369 |
| 5. . . I did not know about cardiac rehab (e.g., doctor did not tell me about it) | 0.392 | 0.369 | 0.392 | 0.369 |
| 3. . . of transportation problems (e.g., access to car, public transportation) | 0.809 | 0.809 | 0.765 | 0.743 |
| 1. . . of distance (e.g., not located in your area, too far to travel) | 0.809 | 0.809 | 0.765 | 0.743 |
| 2. . . of cost (e.g., parking, gas) | 0.809 | 0.809 | 0.765 | 0.743 |
| 8. . . severe weather | 0.559 | 0.559 | 0.376 | 0.369 |
| 11. . . of time constraints (e.g., too busy, inconvenient class time) | 0.559 | 0.559 | 0.376 | 0.369 |
| 10. . . travel (e.g., holidays, business, cottage) | 0.559 | 0.559 | 0.376 | 0.369 |
| 12. . . of work responsibilities | 0.559 | 0.559 | 0.376 | 0.369 |
| 4. . . of family responsibilities (e.g., caregiving) | 0.415 | 0.415 | 0.467 | 0.467 |
| 19. . . I think I was referred, but the rehab program did not contact me | 0.415 | 0.415 | 0.467 | 0.467 |
| 20. . . it took too long to get referred and into the program | 0.359 | 0.359 | 0.741 | 0.741 |
| 16. . . my doctor did not feel it was necessary | 0.359 | 0.359 | 0.741 | 0.741 |
| 14. . . other health problems prevent me from going | 0.307 | 0.307 | 0.783 | 0.783 |
| 15. . . I am too old | 0.307 | 0.307 | 0.783 | 0.783 |
| 13. . . I do not have the energy | 0.307 | 0.307 | 0.783 | 0.783 |
| 9. . . I find exercise tiring or painful | 0.320 | 0.312 | 0.345 | 0.356 |
| Variance explained | 30.5% | 8.7% | 7.5% | 7.1% |
| Eigenvalues | 6.41 | 1.84 | 1.59 | 1.50 | 1.14 |
| Reliability | 0.823 | 0.820 | 0.773 | 0.674 | 0.676 |

CRBS: Cardiac Rehabilitation Barriers Scale.
Table 4: Mean CRBS item and subscale scores (standard deviation) by CR participation.

| Item                                                                 | Total sample (n = 380) | Participated in CR (n = 19) | Did not participate (n = 361) | P      |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------|
| 1…of distance (e.g., not located in your area, too far to travel)   | 3.6 ± 1.0              | 2.8 ± 1.2                   | 3.7 ± 0.9                     | 0.013  |
| 2…of cost (e.g., parking, gas)                                      | 3.1 ± 1.1              | 2.2 ± 1.0                   | 3.2 ± 1.1                     | <0.001 |
| 3…of transportation problems (e.g., access to car, public transportation) | 3.4 ± 1.1              | 2.6 ± 1.1                   | 3.5 ± 1.0                     | 0.001  |
| 4…of family responsibilities (e.g., caregiving)                    | 3.1 ± 1.1              | 2.2 ± 1.0                   | 3.2 ± 1.1                     | 0.001  |
| 5…I did not know about cardiac rehab (e.g., doctor did not tell me about it) | 3.5 ± 1.0              | 2.1 ± 1.1                   | 3.6 ± 1.0                     | <0.001 |
| 6…I do not need cardiac rehab (e.g., feel well, heart problem treated, not serious) | 2.8 ± 1.1              | 2.1 ± 0.9                   | 2.8 ± 1.1                     | 0.008  |
| 7…I already exercise at home, or in my community                    | 3.0 ± 1.1              | 2.2 ± 1.0                   | 3.0 ± 1.0                     | 0.002  |
| 8…severe weather                                                    | 3.5 ± 1.0              | 2.7 ± 1.3                   | 3.5 ± 0.9                     | 0.013  |
| 9…I find exercise tiring or painful                                | 3.0 ± 1.0              | 2.2 ± 1.0                   | 3.1 ± 1.0                     | 0.001  |
| 10…travel (e.g., holidays, business, cottage)                       | 2.9 ± 1.1              | 2.5 ± 1.2                   | 3.0 ± 1.0                     | 0.058  |
| 11…of time constraints (e.g., too busy, inconvenient class time)    | 3.0 ± 1.1              | 2.6 ± 1.1                   | 3.1 ± 1.1                     | 0.076  |
| 12…of work responsibilities                                         | 2.5 ± 1.0              | 2.2 ± 0.9                   | 2.5 ± 1.0                     | 0.187  |
| 13…I do not have the energy                                        | 3.0 ± 1.1              | 2.1 ± 0.9                   | 3.0 ± 1.1                     | <0.001 |
| 14…other health problems prevent me from going                      | 3.0 ± 1.0              | 3.2 ± 1.2                   | 2.9 ± 1.0                     | 0.358  |
| 15…I am too old                                                     | 3.0 ± 1.1              | 2.4 ± 1.1                   | 3.0 ± 1.1                     | 0.014  |
| 16…my doctor did not feel it was necessary                          | 3.1 ± 1.0              | 2.7 ± 1.2                   | 3.2 ± 1.0                     | 0.047  |
| 17…many people with heart problems do not go, and they are fine     | 3.0 ± 1.0              | 2.4 ± 1.2                   | 3.0 ± 1.0                     | 0.013  |
| 18…I can manage my heart problem on my own                          | 2.8 ± 1.0              | 2.1 ± 0.9                   | 2.8 ± 1.0                     | 0.003  |
| 19…I think I was referred, but the rehab program did not contact me | 2.9 ± 1.0              | 2.0 ± 0.8                   | 3.0 ± 1.0                     | <0.001 |
| 20…it took too long to get referred and into the program            | 3.0 ± 0.9              | 2.0 ± 0.8                   | 3.0 ± 0.9                     | <0.001 |
| 21…I prefer to take care of my health alone, not in a group         | 2.8 ± 1.0              | 2.2 ± 1.0                   | 2.8 ± 1.0                     | 0.015  |
| Total mean CRBS score                                               | 3.04 ± 0.56            | 2.35 ± 0.71                 | 3.08 ± 0.55                   | <0.001 |
| Factor 1: CR need                                                   | 2.98 ± 0.67            | 2.16 ± 0.88                 | 3.01 ± 0.64                   | <0.001 |
| Factor 2: external logistical factors                                | 3.28 ± 0.69            | 2.38 ± 0.86                 | 3.32 ± 0.67                   | <0.001 |
| Factor 3: time conflicts                                            | 3.01 ± 0.71            | 2.39 ± 0.82                 | 3.05 ± 0.71                   | <0.001 |
| Factor 4: program and health system-level factors                   | 2.98 ± 0.71            | 2.46 ± 0.59                 | 3.03 ± 0.71                   | 0.001  |
| Factor 5: comorbidities                                             | 2.98 ± 0.75            | 2.46 ± 0.76                 | 3.01 ± 0.75                   | 0.003  |

CRBS: Cardiac Rehabilitation Barriers Scale; CR: cardiac rehabilitation. Note: P values are based on independent sample t-test results.

“Lack of CR knowledge” (but on the “time conflicts” factor in this version). Arguably, the item loadings overall on each factor are a better fit in the C/M version.

There are now 14 translations of CRBS, and with this version, and of those translations for which factor structure has been tested, 3 of them similarly have 5 rather than 4 factors as per the original version [19], namely, the Brazilian-Portuguese [22] and Turkish versions [39]; the Korean version has 6 [20] (the Malay version also has 4) [21]. In the English version, the perceived need and healthcare items were bundled onto one factor; they were separate factors in the Chinese/Mandarin version, suggesting the structure is fairly consistent across languages and cultures. Given the differential responses in enrollees and nonenrollees and the likely different proportion of enrollees and nonenrollees in the cohorts across these validations, more research may be needed to test the factor structure in enrollees vs. nonenrollees. Indeed, in the current sample, there were very few enrollees; future research is needed to assess whether the scale is valid in that population, and to better understand their barriers to program adherence.

In this sample, 90% of participants had not even heard of CR before the study. Certainly, lack of awareness was a key barrier to CR utilization. Consistent with previous research [40], their awareness of secondary prevention strategies was also lower than needed for patients to achieve risk reduction (with 90% not even knowing what secondary prevention is). For instance, 1/5 did not know what CR was comprised of, and only 1/4-1/3 were aware of some major benefits of CR, including improvements in quality of life. One-third to 1/2 were not aware of some of the major CVD risk factors,
including physical inactivity, stress, tobacco use, and obesity, and 1/3 did not know whether CVD could be controlled; clearly, these patients then would not be in a position to self-manage and reduce their risk of recurrance. Half did not know about the importance of taking lipid-lowering drugs, two-thirds did not know that reducing sodium intake could reduce blood pressure, 80% perceived that they could stop antihypertensive medication once their blood pressure was under control, and almost half thought that they should stay in bed to control their blood pressure. The majority of patients did not know the healthy waist circumference target. Finally, Chinese patients were not familiar with the recommended modes of exercise or intensity. We recently translated and cross-culturally adapted an evidence-based CR patient education curriculum ([https://www.healthuniversity.ca/zh/cardiaccollege/Pages/default.aspx](https://www.healthuniversity.ca/zh/cardiaccollege/Pages/default.aspx)) [41, 42], so that hopefully these information gaps can be overcome.

The implications of this work are that now that we can validly and reliably assess CR barriers in Chinese samples, we can work to identify and mitigate them. One of the key barriers in nonenrollees was lack of awareness. Considering most patients were recruited at hospitals without CR programs, it is not surprising that their healthcare providers did not inform them about CR services; however, patients should have been educated about secondary prevention strategies at the least. As mentioned, with a burgeoning number of CR programs being built, this situation will change. Given that there is no reimbursement for CR services [43] and because of the sheer number of CVD patients [12], it will take much effort to ensure sufficient CR capacity in China.

Other key barriers, namely, distance, weather, and transportation, could be mitigated with the provision of home-based CR, potentially exploiting technology such as WeChat which is so popular in China. Unfortunately, only 17% of the programs in China currently offered home-based services [44]. Moreover, as outlined above, barriers in enrollees warrant further research attention, so programs can be adapted to address them.

Finally, as shown in previous literature [45], certain patients had greater barriers, such as women, those living alone (and hence having less support), or those living outside the city. CR programs could be modified to attempt to address barriers in these vulnerable groups. Moreover, as in other literature, it appears clinical diagnosis confers some barriers, such as for example patients who have had bypass surgery being clearly indicated based on benefit [46], and likely more strongly encouraged to go, reducing barriers [10]. In this sample, associations with health behaviors were also found (although the association with tobacco use was opposite surprisingly), such that patients who engage in healthier lifestyles reported fewer barriers; this is likely due to a “third variable” of conscientiousness or socioeconomic status.

4.1. Study Limitations. Caution is warranted in interpreting these results. First, only a small percentage (5%) of the sample participated in CR, and therefore results are primarily generalizable to those who do not access CR (which is the majority) [11]. Moreover, the findings may not be generalizable to patients outside of Shanghai in China. Second, cognitive debriefing was not undertaken with patients. Third, the internal reliability of the last 2 factors was weaker, which should be considered more closely in future research. Fourth, multiple comparisons may have increased the likelihood of a Type 1 error. Finally, due to the nature of the design, causal conclusions cannot be drawn.

5. Conclusion

The Chinese/Mandarin version of CRBS was developed, and its structure is comprised of five subscales, namely, perceived CR need, external logistical factors, time conflicts, program and health system-related factors, and comorbidities/functional status. It was found to have good psychometric properties, underscoring its reliability and validity in assessing barriers to CR utilization in Chinese individuals. This scale will be vital in identifying barriers so we can improve utilization in places with CR programs, by addressing the key barriers identified.

Data Availability

Data is available from the corresponding author upon reasonable request.

Conflicts of Interest

The authors declare that they have no conflicts of interest.

Acknowledgments

We gratefully acknowledge Dr. Gabriela Ghisi for sharing her expertise regarding best practices in translation and cross-cultural adaptation of scales. We also appreciate the contribution of 11 public hospitals in Shanghai for patient recruitment.

Supplementary Materials

Supplementary Table 1: Pearson’s correlation coefficient showing association between with individual CRBS item scores with CRIAQ total scores. Supplemental Appendix: the CRBS scale [https://sgrace.info.yorku.ca/cr-barriers-scale/crbs-instructions-and-languages-translations](https://sgrace.info.yorku.ca/cr-barriers-scale/crbs-instructions-and-languages-translations).

References

[1] G. A. Mensah, G. A. Roth, and V. Fuster, “The global burden of cardiovascular diseases and risk factors: 2020 and beyond,” *Journal of the American College of Cardiology*, vol. 74, no. 20, pp. 2529–2532, 2019.

[2] J. E. Tarride, M. Lim, M. DesMeules et al., “Consequences of smoking on cardiovascular disease in Canada: regional patterns in cardiovascular mortality from 1990 to 2016,” *Canadian Journal of Cardiovascular Prevention*, vol. 132, no. 17, pp. 1678–1680, 2015.

[3] G. A. Roth, M. D. Huffman, A. E. Moran et al., “Global and regional patterns in cardiovascular mortality from 1990 to 2013,” *Circulation*, vol. 132, no. 17, pp. 1667–1678, 2015.

[4] World Health Organization, “Burden: mortality, morbidity and risk factors,” *Global Status Report on Non-communicable Diseases 2010*, A. Alwan, Ed., World Health Organization, Geneva, 2010.

[5] S. Liu, Y. Li, X. Zeng et al., “Burden of cardiovascular diseases in China, 1990–2016: findings from the 2016 Global Burden of
Disease Study,” *JAMA Cardiology*, vol. 4, no. 4, pp. 342–352, 2019.

[6] H. M. Dalal, P. Doherty, and R. S. Taylor, “Cardiac rehabilitation,” *BMJ*, vol. 351, p. h5000, 2015.

[7] L. Anderson, N. Oldridge, D. R. Thompson et al., “Exercise-based cardiac rehabilitation for coronary heart disease: Cochrane systematic review and meta-analysis,” *Journal of the American College of Cardiology*, vol. 67, no. 1, pp. 1–12, 2016.

[8] N. N. Kabboul, G. Tomlinson, T. A. Francis et al., “Comparative effectiveness of the core components of cardiac rehabilitation on mortality and morbidity: a systematic review and network meta-analysis,” *Journal of Clinical Medicine*, vol. 7, no. 12, p. 514, 2018.

[9] E. Osenbrug, R. P. Marinho, J. Zhang et al., “Sex differences in cardiac rehabilitation adherence: a meta-analysis,” *Canadian Journal of Cardiology*, vol. 32, no. 11, pp. 1316–1324, 2016.

[10] C. Santiago de Araújo Pio, T. M. Beckie, M. Varnfield et al., “Promoting patient utilization of outpatient cardiac rehabilitation: a joint International Council and Canadian Association of Cardiovascular Prevention and Rehabilitation position statement,” *International Journal of Cardiology*, vol. 298, pp. 1–7, 2020.

[11] L. Neubeck, S. B. Freedman, A. M. Clark, T. Briffa, A. Bauman, and J. Redfern, “Participating in cardiac rehabilitation: a systematic review and meta-synthesis of qualitative data,” *European Journal of Preventive Cardiology*, vol. 19, no. 3, pp. 494–503, 2012.

[12] K. Turk-Adawi, M. Supervia, F. Lopez-Jimenez et al., “Cardiac rehabilitation availability and density around the globe,” *EClinicalMedicine*, vol. 13, no. 1, pp. 31–45, 2019.

[13] M. Supervia, K. Turk-Adawi, F. Lopez-Jimenez et al., “Nature of cardiac rehabilitation around the globe,” *EClinicalMedicine*, vol. 13, pp. 46–56, 2019.

[14] L. Ragupathi, J. Stribling, Y. Yakunina, V. Fuster, M. A. McLaughlin, and R. Vedanthan, “Availability, use, and barriers to cardiac rehabilitation in LMIC,” *Global Heart*, vol. 12, no. 4, pp. 323–334, 2017.

[15] W. Wang, S. Y. Chair, D. R. Thompson, and S. F. Twinn, “Health care professionals’ perceptions of hospital-based cardiac rehabilitation in mainland China: an exploratory study,” *Journal of Clinical Nursing*, vol. 18, no. 24, pp. 3401–3408, 2009.

[16] G. Hu, J. Liu, N. Yang et al., “GW29-e1002 The current status of cardiac rehabilitation guidance before discharge for patients with acute coronary syndrome in China: Findings from CCC-ACS Project,” *Journal of the American College of Cardiology*, vol. 72, no. 16, p. C238, 2018.

[17] S. Tong, M. Hong, and J. Yao, “The rehabilitation compliance of patients with acute myocardial infarction and its influence factors,” *Chinese Nursing Management*, vol. 11, no. 9, pp. 62–65, 2011.

[18] J. H. Wang, Z. X. Zhang, Q. F. Yang et al., “Recent advances in cardiac rehabilitation adherence assessment tools,” *Chinese General Practice*, vol. 22, no. 13, pp. 1627–1631, 2019.

[19] S. Shanmugasegaran, L. Gagliese, P. Oh et al., “Psychometric validation of the cardiac rehabilitation barriers scale,” *Clinical Rehabilitation*, vol. 26, no. 2, pp. 152–164, 2012.

[20] S. Baek, H. W. Park, Y. Lee, S. L. Grace, and W. S. Kim, “Translation, cross-cultural adaptation and psychometric validation of the Korean-language Cardiac Rehabilitation Barriers Scale (CRBS-K),” *Annals of Rehabilitation Medicine*, vol. 41, no. 5, pp. 858–867, 2017.

[21] L. S. Chai, S. Siop, Z. Putit, L. Lim, A. Gunggu, and S. F. Tie, “Translation, adaptation, and validation of the Malay version of the Cardiac Rehabilitation Barriers Scale,” *The Journal of Nursing Research: JNR*, no. 1, p. e64, 2020.

[22] G. L. M. Ghisi, R. Z. dos Santos, V. Schweitzer et al., “Development and validation of the Brazilian Portuguese version of the Cardiac Rehabilitation Barriers Scale,” *Arquivos Brasileiros de Cardiologia*, vol. 98, no. 4, pp. 344–352, 2012.

[23] X. Qiu, C. Qiu, Y. Wang, and M. Gao, “Reliability and validity of Chinese version of Cardiac Rehabilitation Barriers Scale,” *Acad J Chin PLA Med Sch*, vol. 39, no. 12, pp. 1067–1071, 2018.

[24] Age Concern England, “Communicating with diverse audience: a practical guide to producing translated materials in appropriate languages and formats for people from minority’s ethnic communities,” 2006, https://www.rightsnet.org.uk/pdfs/ACE_Com_Div_Auds.pdf.

[25] Alberta Health Services, “Best practices in interpretation and translation services,” 2008, http://www.calgaryhealthregion.ca/.

[26] D. E. Beaton, C. Bombardier, F. Guillemin, and M. B. Ferraz, “Guidelines for the process of cross-cultural adaptation of self-report measures,” *Spine*, vol. 25, no. 24, pp. 3186–3191, 2000.

[27] M. Bullinger, J. Alonso, G. Apolone et al., “Translating health status questionnaires and evaluating their quality: the IQOLA project approach,” *Journal of Clinical Epidemiology*, vol. 51, no. 11, pp. 913–923, 1998.

[28] A. S. Zigmund and R. P. Snaith, “The hospital anxiety and depression scale,” *Acta Psychiatrica Scandinavica*, vol. 67, no. 6, pp. 361–370, 1983.

[29] L. W. Zheng, Y. Wang, and H. Li, “Application of hospital anxiety and depression scale in general hospital analysis in reliability and validity,” *Shanghai Archives of Psychiatry*, vol. 15, no. 5, p. 264, 2003.

[30] L. Jing, “Analysis of the Status of Cardiac Rehabilitation Related Information and Its Influencing Factors in Patients with Coronary Heart Disease,” Hebei University, Hebei, 2015.

[31] American Association of Cardiovascular & Pulmonary Rehabilitation, *Guidelines for Cardiac Rehabilitation and Secondary Prevention Programs*, Human Kinetics, Champaign, IL, 6th edition, 2020.

[32] S. J. Smith, E. J. Benjamin, R. O. Bonow et al., “AHA/ACCF Secondary Prevention and Risk Reduction Therapy for Patients With Coronary and Other Atherosclerotic Vascular Disease: 2011 Update,” *Journal of the American College of Cardiology*, vol. 58, no. 23, pp. 2432–2446, 2011.

[33] D. Rongjian, “Interpretation of Chinese expert consensus on cardiac rehabilitation/secondary prevention of coronary heart disease,” *South China Journal of Cardiovascular Diseases*, vol. 19, pp. 123–126, 2013.

[34] C. P. Dancey and J. Reidy, *Statistics without Maths for Psychology: Using SPSS for Windows*, Prentice Hall, London, 3rd edition, 2005.

[35] H. W. Marsh, K.-T. Hau, and D. Grayson, “Goodness of fit in structural equation models,” in *Contemporary Psychometrics*, R. P. McDonald, Ed., pp. 275–340, Lawrence Erlbaum Associates, USA, 2005.

[36] J. C. Nunnally, *Psychometric Theory*, McGraw-Hill, New York, 2nd ed. edition, 1978.

[37] D. M. Resurrección, P. Moreno-Peral, M. Gómez-Herranz et al., “Factors associated with non-participation in and
dropout from cardiac rehabilitation programmes: a systematic review of prospective cohort studies,” European Journal of Cardiovascular Nursing, vol. 18, no. 1, pp. 38–47, 2019.

[38] G. L. M. Ghisi, Z. Xu, X. Liu et al., “Impacts of the COVID-19 pandemic on cardiac rehabilitation delivery around the world,” Global Heart, vol. 16, no. 1, p. 43, 2021.

[39] Ö. K. Coşkun, I. Yağcı, S. Gökçen, and B. Ö. Sağdıç, “Validity and reliability of the Turkish version of "cardiac rehabilitation barriers scale",” Gulhane Medical Journal, vol. 61, no. 2, p. 59, 2019.

[40] Y. Zhou, J. Li, S. Du et al., “Cardiac rehabilitation knowledge in patients with coronary heart disease in Baoding City of China: a cross-sectional study,” International Journal of Nursing Sciences, vol. 4, no. 1, pp. 24–28, 2017.

[41] G. L. Ghisi, K. Scane, N. Sandison, S. Maksymiu, V. Skeffington, and P. Oh, "Development of an educational curriculum for cardiac rehabilitation patients and their families," Journal of Clinical and Experimental Cardiology, vol. 6, no. 373, p. 2, 2015.

[42] X. Liu, G. Ghisi, S. L. Grace, D. Biao, and P. Oh, “Establishing a process to translate and adapt health education materials for natives and immigrants: the case of the Mandarin version of cardiac rehabilitation education,” Heart & Lung.

[43] X. Liu, S. L. Grace, B. Ding et al., “Cardiac rehabilitation perceptions among healthcare providers in China: a mixed-methods study,” Alternative Therapies in Health and Medicine, article AT6700, 2021.

[44] G. Lima de Melo Ghisi, E. Pesah, K. Turk-Adawi, M. Supervia, F. Lopez Jimenez, and S. L. Grace, “Cardiac rehabilitation models around the globe,” Journal of clinical medicine, vol. 7, no. 9, p. 260, 2018.

[45] M. Rose, S. M. Timmons, R. Amerson, E. Reimels, and R. H. Pruitt, “Facilitators and barriers in cardiac rehabilitation participation: an integrative review,” The Journal for Nurse Practitioners, vol. 7, no. 5, pp. 399–408, 2011.

[46] L. D. Hillis, P. K. Smith, J. L. Anderson et al., “2011 ACCF/AHA Guideline for Coronary Artery Bypass Graft Surgery,” Journal of the American College of Cardiology, vol. 58, no. 24, pp. e123–e210, 2011.